

Director y Administrador
LUIS CARTIN G.

Se publica los jueves y domingos

Apartado de Correos: 111
Teléfono No. 3131

CORREO NACIONAL

Periódico popular, de intereses generales
defensor particularmente de la causa católica

150 v. al Sur del Colegio de Stas

OFICINA:
Imprenta CARTIN

Suscripción mensual: ₡ 1,00
Número suelto 10 cts.

Empresa fundada en 1911

SAN JOSE, COSTA RICA, JUEVES 5 DE MAYO DE 1932

Núm. 3876

SONETOS DE MAYO

Jueves de Ascensión

Tras el monte cubre, turba deicida,
el cielo la osca tiniebla extiende;
al tercer día, la horda se sorprende
del sepulcro que contenía la vida!...

Resurrección que el hombre no olvida;
Natura, sus brillantes galas prende
Cuarenta días después Dios asciende
al Padre, y queda la Madre adolorida.

Pero antes, el Salvador del mundo ve
que aún sus discípulos no le piden con fé...
"Yo sé que me amais", que no sois soberbios.

"El os ama y entraron en comprensión:
"Nos hablas claro", dijeron con devoción,
"He ahí que hoy no nos hablas con proverbios".

3 de Mayo de 1932.

Mes de María

Mas así, María sufrió dolores
como es excelsa Madre intercesora,
para el penitente que triste llora
el benéfico bien de Sus favores.

Mes de María, de fragantes flores;
de mis jardines, te envío a toda hora
para Tu corazón que el mío adora,
porque del cielo riegas Tus amores,

Mi canto elevo a Ti desde este mundo
como un eco de mi dolor profundo
que solo halla en Ti su embajadora.

Se regocija mi alma porque te amo,
cierta está que acudes cuando te llamo
y Tu corazón está en mí SEÑORA.

M. L. Garay

MES DE MARIA

Estamos en un mes encantador: siempre con gran alegría celebro tu venida: me siento rodeada de perfumes deliciosos; veo aparecer las más hermosas y delicadas flores; los árboles reverdecen y al moverse con la brisa ostentan su frescura y lozanía.

Los encantadores trinos de los pajaritos nos anuncian algo muy bello, el mes de María, lleno de encanto, lleno de amor, escogido para ti, Madre mía muy querida. ¿Qué podría ofrecerte yo cuando te veo en el altarcito ricamente adornado? contemplo los bellísimos nardos y lirios, las blancas y puras azucenas y las hermosas rosas, que con su fragancia te aromatizan, y mi alma reboza de alegría y mi pecho arde en deseos de ha-

cer algo por tí. ¡Oh María a tu lado quiero estar, contigo quiero cantar y en tu Corazón reposar.

Gran gozo siente el alma piadosa cuando ve llegar los hermosos días de Mayo, con gran devoción elevan sus plegarias a la Santísima Virgen, que complacida con piedad nos mira, escucha y bendice.

Espero ¡Oh mi bondadosa y dulcísima María! que tiendas una mirada sobre nuestra amada Costa Rica y nos des la paz y tranquilidad; endulzad todos nuestros pesares y amparáanos en todo momento. Tan dichosos días dedicados a ti sean como perlas preciosas que sirvan para adornar nuestras almas.

Una Hija de María
San Rafael de Poás, Mayo de 1932.

apercibida y es mucho dispensarnos el honor de una visita, bueno será que se nombre una comisión que investigue y los ponga al tanto de las cosas. Aunque desde el tiempo de las COMISIONES TÉCNICAS fueron conocidas por los señores Córdoba, E. Ortiz y del Ingeniero Gonzalo Truque, a quienes hice venir con grandes intervalos de tiempo. Ultimamente, a mediados del año pasado, fue invitado por don Adán Mora A y otro caballero al mismísimo y abnegadísimo señor Intendente General don Carlos Lara, quien ha venido sacrificándose por el bien propio (digo): de la comunidad; dignándose aceptar sin la menor protesta y como haciendo un gran favor el humillante sueldecillo de mil colones mensuales. También este ilustre personaje en su visita, se dió cuenta del gran abandono en que nos tienen sumergidos: conoce nuestra calle demasiado angosta, sucia, sin cordón y caño, pero ni siquiera de los correspondientes desagües que se construyen en los más apartados lugares; del pésimo alumbrado incandecente construido como de sobros, que debe ser sustituido por el de arco; también sabe que durante el día no tenemos agua en la cañería.

Como de todo esto carecemos y como si disfrutáramos de conformidad, venimos pagando religiosamente dichos impuestos por tanto tiempo, cuyo producto es al rededor de mil colones anuales el urbano y de ochocientos el de cañería; producto que de haber destinado una parte siquiera para hacer alguna mejora, tuviéramos macadamizada nuestra calle; pero otro ha sido su destino; tanto para hacer mejoras donde resalta el lujo. Así he visto en ciertas calles pavimentadas a especie de maceteros a los lados y cordón y caño construido en

rededor de manzanas enteras inhabitadas o donde es propietario algún miembro de esa corporación. Quizá también para el pago de ese ridículo sueldecillo del Sr. Lara, del Secretario y su séquito cuyos gastos pueden calcularse arriba de dos mil colones mensuales.

Esto no deja de causar la más razonable indignación, que nosotros que no ganamos ni lo indispensable para la conservación de la vida, estemos contribuyendo para mantener ese ELEFANTE BLANCO que nada reporta. Adónde fuéramos saneando los alrededores de la ciudad, si suprimida esa partida Intendencia" se distribuyera dichos gastos en material y mano de obra? A la vez, se haría una verdadera obra de caridad dándole a tantos obreros pan que lleven a sus familias que a estas horas padecen hambre.

Aprovecho esta oportunidad para hacer mención del Sr. Ministro de Salubridad Pública, quien con tanto celo se desvive de su cargo, al extremo de sacrificar las comodidades de su bufete, para ir por el Guanacaste y otros lugares en la búsqueda de lo que deja que desear la higiene allá, sin preocuparse de lo que amenaza una posible peste aquí, alrededor de su oficina.

Supongo que ignore, ni le interesará saber dónde da principio la quebrada LANTISCO, ni el rumbo que lleva, ni sus perfumadas aguas, ni del estado de las mortíferas pilas de las cloacas

Listas están las aguas represadas y podridas con nata verdosa, en varias secciones de desagües, con las que de vez en cuando vienen a saludar el tránsito de los peatoncillos infantiles, expuestos ¿a qué? señor Ministro.

Al dirigirme a la Corporación Municipal por este medio, es con el fin de poner sobre aviso mi

resolución, de pagar el presente trimestre y de no volver a cubrirlo hasta entre tanto no se cambie la cañería y alumbrado y se construya el cordón y caño para lo cual hemos contribuido con más de ₡ 15 000. De seguirlo pagando es injusto y como un cargo de conciencia para ambas partes, apelando a esa misma Corporación.

Calle de Rincón de Cubillos.

Cristóbal Bonilla

Notas Varias

Entre los artículos cuya importación será gravada en los Estados Unidos del Norte se cuenta el café, según ha anunciado la Comisión de Finanzas del Senado.

En los primeros 4 meses de este año el Ferrocarril al Pacífico ha tenido una entrada de..... 648.108.62 ₡ o sea ₡ 200.000 menos que el año pasado durante los mismos meses.

Algunos Diputados tienen el proyecto de la creación de una escuela regional agrícola en la provincia de Guanacaste.

En Cartago se celebrará el domingo venidero una asamblea de productores de café análoga a las que se han verificado en Heredia y otras poblaciones, con el fin de proseguir el movimiento de asociación de los cultivadores que desean emanciparse de los explotadores que imponen precios arbitrarios al grano.

El martes último llegó a la ciudad de Lima el equipo de jugadores alajueleuses de foot ball. Se le acordó un entusiasta recibimiento. El primer encuentro será con el equipo «Universitario.»

Pasa a la 4 página

Tribuna libre

Carta abierta a la Honorable Corporación Municipal

Es sin duda alguna, entre las cosas que causan verdadera repugnancia, la de pagar servicios que no se reciben. De esto no hay discrepancia de pareceres.

Hace alrededor de 8 a 9 años que fue elevada a la categoría de calle urbana nuestra vereda de Rincón de Cubillos, sin otras miras por lo visto, que industrializarse el modo de allegar fondos.

Como es muy natural el número de habitantes ha venido creciendo y si ya desde aquel entonces se hacía necesario sa-

near dich calle, mejorando los servicios de agua, alumbrado, higiene y vigilancia de orden, que ya eran deficientes, pueden imaginarse los servicios que al presente recibimos cuando hasta la hora no se ha hecho la menor reparación.

Nada infundado consigno en esta carta; a la vista está el estado lamentable que requiere mejorar una calle urbana para tener derecho a exigir el pago de impuestos. Si para el AYUNTAMIENTO es cosa que p...

Traslados y conexiones de servicios eléctricos y telefónicos

Para evitar demoras en estos trabajos, suplicamos a los interesados hacer solicitud correspondiente en nuestras Oficinas con cinco días de anticipación, tiempo indispensable para la exactitud en la ejecución de ellos.

Compañías Eléctricas

San José, Abril de 1932.

Envíe sus trabajos a la IMPRENTA CARTIN = Tel. 3131

LA TRADICION Dr. J. Guillermo Meza

Cirujano Dentista

La augusta Palabra de Dios viva, oral, que preside desde la constitución del mundo los gloriosos o tristes sucesos de la historia, la maravillosa propagación de la revelación divina por medio de la predicación apostólica, desde el día memorable de Pentecostés, el eco omnipotente de aquella voz divina repercutiendo perpetuamente sin interrupción en todas partes por el magisterio infalible de la Iglesia docente, fundada por Jesucristo, la unidad, santidad, apostolicidad y catolicidad de sus dogmas sin cambios ni mutaciones esenciales, defendidos a través de los siglos contra tantas herejías y poderes del averno, no caben en la limitada inteligencia de nuestros adversarios bíblicos o evangélicos, revelándose y oponiéndose sistemáticamente al primero y fundamental origen de toda verdad revelada, la TRADICION DIVINA.

No es superfluo esclarecer una vez más esta importante verdad del cristianismo, que sin motivo, ni fundamento sólido, niegan con palmable contradicción los hijos de Lutero, apartándose del verdadero concepto de la Tradición divina, que sostenemos los católicos y sin la cual ellos y nosotros desconoceríamos muchas cosas que no fueron consignadas por escrito en los libros inspirados del Nuevo Testamento, sin los cuales se fundó la Iglesia y se propagó prodigiosamente.

La Tradición, que, atendiendo al origen latino de la palabra, del verbo TRADERE, entregar, poner en manos de otro, enseñar, etc., fue, desde Adán hasta Moisés el magisterio oral y doméstico, de padres a hijos, a la manera y forma de herencia, llamada ley de la naturaleza; [distinta de la ley natural que enseñó al pueblo escogido los dogmas y preceptos revelados, necesarios de por sí y por la naturaleza de la cosa, para alcanzar el fin sobrenatural del hombre.

La Tradición, desde Moisés hasta Cristo, centro único de la historia al cual convergen todas las miradas de la humanidad, transmite y enseña por el magisterio oral de la tribu de Leví, a quien exclusivamente se reservaba el derecho de interpretar la Palabra de Dios, escrita por Moisés y escritores posteriores, la revelación divina que prometía y aseguraba la redención y li-

bertad del pueblo israelítico.

De la misma manera, el Mesías anunciado, el Maestro divino de las gentes, Jesucristo, amoroso Redentor y Salvador de la humanidad, fundador y piedra angular de la Iglesia, edificada sobre el fundamento de los profetas y de los apóstoles, que como dice el profeta Isaias, LLEVO SOBRE SI NUESTROS PECADOS, nada escribió, ni recomendó jamás (OIGANLO BIEN CLARO LOS PROTESTANTES) regla alguna de fe, si no que encomendó su magisterio oral al CUERPO DE LOS APOSTOLES, para adoctrinar todas las gentes todos los días hasta la consumación de los siglos.

Los Apóstoles, por lo tanto, en cumplimiento del divino mandato de Jesucristo, Dios y hombre verdadero, no descendieron de la cumbre del monte santo de la verdad, portando en sus manos algún libro, sino que todos ellos fueron un libro vivo, iluminado y asistido por los resplandores de la gracia del Espíritu Santo, no solamente en ellos, sino también en sus legítimos sucesores, sin interrupción alguna hasta la consumación de los siglos.

Y esta Tradición divina que, por heréticas conveniencias nuestros enemigos niegan, es hoy, como lo fue en todos los tiempos, y lo será hasta el fin del mundo, el sol resplandeciente y majestuoso de la verdad cristiana, levantado en el cenit de la Iglesia, una, santa, católica y apostólica, que disipa las tinieblas, ahuyenta las tempestades, vence las persecuciones, disipa las dudas y triunfa de los errores que germinan, pululan y se desenvueven en la obstinada soberbia de los hijos de Dios.

No confundamos, por ignorancia o mala fe, esta Tradición divina, que contiene la Palabra de Dios viva con las TRADICIONES DIVINAS, de las cuales se distingue, como todo el que se diferencia de su parte, por cuanto aquella abarca todo lo que pertenece a la Revelación cristiana, esté o no consignada en los inspirados libros de ambos Testamentos, mientras que las Tradiciones divinas son aquellas que no fueron conservadas en los libros santos, sino que fueron transmitidas y enseñadas de viva voz en el transcurso de los tiempos.

United Ritter, atomizadores, aire frío y caliente, secadores de raíces lámpara trasluminosa, galvanocauterío, rayos ultravioleta, esterilizadores Operaciones sin dolor.—Puentes removibles.—Planchas desde \$30.00 —Escrupulosa Asepsia.—Operaciones gratis a los pobres de solemnidad siempre que traigan constancia de la autoridad cantonal o del Cura que los acredite como tales. Oficina constantemente atendida en Heredia—teléfono No. 34. — A las personas de lugares distantes se les harán sus trabajos el mismo día.

La noción verdadera de la Tradición divina, como lugar teológico, principal fuente límpida de toda la doctrina revelada, que fluye y corre por el amplísimo cauce de la Iglesia católica, la encontramos en los testimonios de los Padres, griegos y latinos, en los decretos de los concilios ecuménicos, en las obras de los doctores de la Iglesia, en los monumentos de la antigüedad, en las inscripciones sepulcrales de las catacumbas romanas y en tantas y tantas decisiones y decretos emanados de la Santa Sede apostólica que sería prolijo enumerar en este momento, pero que todos, incluso nuestros adversarios pueden ver, leer y meditar en las muchas y buenas bibliotecas abiertas siempre para los hombres estudiosos y de buena voluntad.

Esta exposición del concepto de la tradición divina que acabamos de exponer, hállese sapientísimamente declarada por la autoridad del Concilio Tridentino en la sesión cuarta y en el decreto sobre las S. Escrituras: *Considerando que esta verdad y disciplina están contenidas en los libros escritos y en las tradiciones no escritas, que recibidas de la boca del mismo Cristo por los apóstoles, o enseñadas por el Espíritu Santo, han llegado como de mano a mano hasta nosotros, siguiendo el ejemplo de las PP. Católicas, recibe y venera con igual afecto de piedad y reverencia todos los libros del Antiguo y Nuevo Testamento, pues Dios es el único autor de ambos, así como las mencionadas tradiciones pertenecientes a la fe y a las costumbres, como que fueron dictadas verbalmente por Jesucristo, o por el Espíritu Santo y conservadas perpetuamente sin interrupción en la Iglesia Católica.*

Esta importante doctrina del santo concilio tridentino nos muestra claramente tres aspectos hermosos, que corroboran el concepto fiel de la Tradición divina desde los albores de la creación hasta la consumación de los siglos, porque *pasarán los*

cielos y la tierra mas mis palabras no pasarán"

Encierra, por lo tanto la Tradición divina: (A) verdades reveladas no escritas (B) que esas verdades reveladas se conservaron en sucesión continua y (C) que dichas verdades reveladas gozan de la misma autoridad divina que los libros inspirados de ambos Testamentos.

Nadie medianamente instruido honrado y de buena fe niega la Tradición divina sobre la cual palabra viva en la mente, en la boca, en el corazón y en la obra, se apoya la S^a Escritura y sin la cual no demostraríamos algunas verdades, que no están consignadas en los libros del Nuevo Testamento, como son, por ejemplo, *la inspiración divina de la Santa Biblia, la validez del Bau-*

que siempre, en todas partes y por todos fueron aceptados y creídos bajo el magisterio oral e infalible de la Iglesia Católica.

Como quiera que por el seno fecundo de la Iglesia fluyen y corren, no solamente verdades reveladas, sino también tradiciones apostólicas, eclesiásticas y profanas, hácese necesario exponer con claridad los caracteres que distinguen la Tradición divina de cualquiera otra tradición o doctrina opuesta a la Revelación cristiana.

Tres reglas, basadas en la universalidad y antigüedad, que forman e integran los caracteres inequívocos de la Tradición divina enseñan nuestros doctores y teólogos:

PRIMERA.—Es revelado por Dios todo lo que la Iglesia tiene como perteneciente a la fe, o sea lo que, según decía San Vicente de Lerin, fue siempre, y en todas partes creído por la Iglesia Católica.

SEGUNDA.— Aquello es revelado por Dios que siempre fue creído por la Iglesia fundada de Roma, o lo que esta Iglesia siempre creyó.

TERCERA.—Ninguna nueva doctrina particular pertenece al

Pasa a la 3 página

"El Aguila de Oro"
PUJOL HNOS.
TELÉFONO Nº 9333

Acabamos de recibir un bonito surtido de latas de conservas entre ellas:

Salmón colorado, Merluza, Besugo, Arenques, Bacalao, Calamares Sardinias.

Precios reducidos



LAVOL Hace Desaparecer Las Enfermedades de la Piel

No cometa el error de rehusar una prueba del más grande descubrimiento médico, LAVOL. La picazón, el dolor y el ardor de las quemaduras se quitan en 10 segundos. Las terribles escoriaciones caposidades y desagradables erupciones se curan en una semana. LAVOL es el más poderoso extirpador de las enfermedades cutáneas jamás descubiertas.

En Venta en Todas Las Droguerías y Farmacias.

tismo administrado por los herejes o recibido por los niños, el precepto de la traslación del sábado al domingo, el descendimiento de Jesucristo a los infiernos, etc., etc.

Útiles para Escuelas

Y TODA CLASE DE MATERIAL PARA ENSEÑANZA ASI COMO LOS NUEVOS TEXTOS OFICIALES:

Libros de Lectura de Costa Rica

se venden a precios muy favorables

en la

LIBRERIA LEHMANN
(SAUTER & Co.)

Cerveza y Refrescos **TRAUBE** **Reyes en toda mesa por su Pureza y sabor**

LA CRUZ MILAGROSA

En esta fecha celebra el mundo cristiano la Invencción de la Santa Cruz. Desde estas mismas columnas, no ha mucho, por medio de una traducción del inglés, (que la hidra de la crítica cotizó como mala), pero que el ejercicio de la mente cristiana aconseja buenay santa la intención, dí a conocer la leyenda, que no lo es, porque el hecho existe, de la cruz sagrada que la nieve eterna tiene estampada por natural y divina voluntad, en lo más alto de un monte, en la sierra del Sherrif, en Colorado, Estados Unidos; allí está visible, para el peregrino que desee ir a contemplarla desde el Parque Nacional que aquel Gobierno mandó construir. La poesía debe existir, y como la palabra de Dios, no pasará aunque todo lo demás del mundo pase. ¿Ignorancia? Hay quien afirma que el símbolo de redención cristiana, es un puro cuento. Ilumínelos Señor!

creencia misma que provee conformidad, orden, virtud, progreso y vida, porque siendo la esposa, propone y encarna el camino: "Yo soy el camino", es decir la verdad, la vida, la luz. Dicen pues, los prosaicos, que a fuerza de hablarnos de millones, pretenden unirnos a ellos con su pensar vulgar, y despojarnos de la riqueza superior del espíritu, que la poesía, es una melaza inútil, "no sirve para nada"; es precisamente porque su espíritu de ellos, no está preparado, es decir, no ha visto, aunque tienen ojos no ven; tienen oídos pero no oyen; a más; a más, que a Dios, no se oye, por los oídos están estos personajes de este nuestro siglo, que aun se apresuran por hacer fulgar en alto su ignorancia, su falta de sentimientos delicados; almas rudas; inteligencias salvajes, que han entrado en la civilización y la civilización no en ellos; como los hebreos que se guarecían en las montañas de Palestina, confundidos con las tribus bárbaras, instituyeron la circución, como símbolo de que entraban en la civilización; pero alguien dijo ya, que le hace muchísima falta, en nuestros días, es circunsidar el corazón, para aprender delicadeza que marche parejas con la cultura. Pero si apartamos de nuestros actos todos, al Maestro, que encarna la más delicada poesía que haya existido y que no le hay más grande que El mismo, en toda la poesía de todo lo por El creado; en el amor que es poesía infinita y base de su doctrina. "Ama a Dios sobre todas las cosas y a tu prójimo como a ti mismo", en el dolor y en fin en todo, como justo. Tienen razón, ¿qué les queda? ¿Cómo han de venir los hombres a innovarle, creando justicia mejor que la suya, hurtándole poesía, sin querer decir con el Psalmista: "Te alabaré, Señor, de todo corazón en medio de los justos y ante el mundo"; si su poesía es la única palanca que mueve al mundo? Limpíame de mis vicios íntimos" «¡Ojalá te agraden las palabras de mi boca, y pueda el pensamiento de mi corazón llegar hasta Ti» «Nadie puede evadir Tus rayos de luz. Los cielos extienden la gloria de Dios y el firmamento indica la obra de Tus manos. El día comunica al día Su verbo, y la noche inspira a la noche Su idea»; ¿Cómo ha de oír por las orejas esto, quien está llevado de la falaz política mundana?

Rafael Meza N. Cirujano Dentista

Ha trasladado su oficina al local situado 280 varas del Cometa o sea 75 varas al Norte del Teatro Adela,

— TELEFONO 4215 —

Miguel Ramos e Hijos Escultores

Ofrecemos perfección garantizada en escultura tallada en madera y en pasta, artes decorativas, figuras de relieve, restauración de imágenes, etc., etc.
Heredia, (contiguo a la Escuela Normal)

¿Quién sólo «chotea» y da por el gusto a los simultáneamente «choteados», porque se dejan engañar para serlos, riendo energúmenamente? ¡Oh, siglo que guardas retrógrados! Sí, poesía, en tu defensa no me deshogare nunca bastante, siempre que sepa que llevas encarnada a Dios y sus incomparables sublimidades. Y lo sé, estoy convencido, y de ahí mi compasión por los que no quieren saber de El y mi piedad para los que nunca supieron gustarse miel. Muera yo en mi pobreza, que así soy muy rico. Perdonad esta digresión que me sacó por los cerros de Ubeda.

Mi recuerdo poético pues, me lleva la pluma paseando al lado de mi anciana abuelita y mis hermanitos, allá en mi silenciosamente llorada provincia argentina de Corrientes, emporio de vegetación y flores, porque allí eligió la Virgen María, para aparecerse en el pueblito de Itatí (lugar del nacimiento de mi padre) y así se llama: Virgen de Itatí (piedra adherida), a cuya iglesia van anualmente miles de peregrinos. Pero lo que quiero relatar es que en la capital de mi provincia, Corrientes, ciudad parecida a este bello San José, pero que tiene hispana y romana arquitectónica, con suntuoso cabildo, casa de Gobierno, palacio Municipal, teatro "Juan de Vera" etc.; 400.000 almas hoy, muelle sobre el hundoso Paraná. Allá por los 80 del siglo pasado, nos llevaba la abuela a las paradas militares, que el día de las Mercedes, Patrona del Ejército, (nombre de ella), su hijo Mauricio, mi tío, Coronel de las tropas nacionales, hacían maniobras en la gran plaza que allí existe e íbamos al templo de la Cruz de los Milagros, sito al frente Norte, cuya festividad es en tal día como hoy, en que también íbamos. Lleva el templo ese nombre, porque allí en ese lugar en que está, al sud-oeste de la ciudad, cerca de la avenida circumbalación "3 de Abril", a siete kilómetros largos del centro, en las postrimerías

del siglo XVIII, hubo un gran incendio que seguramente lo iniciaron los indios guaraníes y guaycurúes, como es creencia, y todo aquel bosque exuberante, quedó en pavesas, menos un árbol gigantesco, del cual se incineraron los gajos, quedando solo, en medio de aquel lugar devastado por el voraz elemento con toda la forma de la Sagrada Cruz, que, por el hecho mismo, milagroso y de poética y divina enseñanza, se llamó "de los milagros". Luego algún Gobierno socialista, mandó quitar aquel motivo, que decían ser de superstición, porque la gente devota iba a obtener astillas del árbol considerado sagrado, para conservarlas como recordatorios. Otros Gobiernos realizaron actos religiosos reparando los agravios.

¿Es esto poesía? Paro-

VA ES COSA DISTINTA.

Hubo una época en que los estudiantes de medicina creían que había tantas distintas enfermedades como existen órganos y partes en el cuerpo. Tan torpe error sólo podía conducir a los más funestos fracasos, pues la verdad es, que el cuerpo constituye una sola máquina, y lo que afecta a una parte de ella con más o menos fuerza ataca a todas las demás. Así sucede que un solo remedio o tratamiento puede aliviar y curar una gran variedad de afecciones, o lo que aparezca como una variedad, pero que es verdaderamente el resultado o manifestación en distintas formas del mismo mal. Veamos, por ejemplo, una lista de enfermedades como la siguiente: Anemia, Escrófula, Debilidad General, Afecciones de la Sangre y de los Pulmones, Influenza, etc.; bastante formidable parece, y, sin embargo, la PREPARACION DE WAMPOLE pronto alivia los peores de estos casos, y de una manera absoluta ayuda a muchísimos que han sido desahuciados por los médicos. La razón de esto se encuentra en su poder sobre las funciones digestivas y asimiladoras. Es tan sabrosa como la miel y contiene una solución de un extracto que se obtiene de Hígados Puros de Bacalao, combinados con Jarabe de Hipofosfitos Compuesto y Extracto Flúido de Cerezo Silvestre. El Dr. S. J. Aguilera, de Panamá, Panamá, dice: "Felizmente conozco los buenos efectos de la Preparación de Wampole en los organismos debilitados por catarros epidémicos y febriles." La original y genuina Preparación de Wampole, es hecha solamente por Henry K. Wampole & Cía., Inc., de Filadelfia, E. U. de A., y lleva la firma de la casa y marca de fábrica. Cualquiera otra preparación análoga, no importa por quien esté hecha, es una imitación de dudoso valor. En todas las Boticas

diando a un poeta tico puedo decir: Oh, azul reminiscencia de lo que no se ha extinguido! El religioso recuerdo de la Sagrada Cruz,

M. L. GARAY

3 de mayo de 1932

El hambre en Rusia

Lo que escribe un ruso que vivió en la Argentina y volvió a su patria

Toda revolución trae aparejados graves trastornos en la vida de un país, pero jamás hubo una convulsión tan tremenda como la que sacudió al Pueblo de los Zares.

El proletariado ruso, electrizado por las nuevas doctrinas, entrevió horizontes de meridiana claridad, abominó del pasado y con fé ciega en un porvenir de bonanzas, destrozó enfurecido los emblemas del despótico zarismo.

Hoy, esos millones de hombres, que hicieron la revolución más sangrienta de la historia, se debaten entre la más espantosa miseria y agonizan y mueren de hambre, sufriendo los horrores dantescos de un infierno humano.

Están convencidos de que más felices eran bajo el látigo de cinco colas que bajo el patriarcal gobierno fundado por Lenin y Trozki.

Un ruso que después de muchos años de vida cómoda y feliz en la Argentina se repartió a su país con su familia, para gozar de las delicias del comunismo, escribe una carta donde pone de manifiesto la verdadera situación del pueblo ruso. Entre los precios que cita de los artículos de primera necesidad puntualiza los siguientes:

El kilo de carne de vaca cuesta \$ 3.50; el de cerdo 5.50; el kilo de tocino \$ 20, el de manteca \$ 18; los 16 kilos de harina \$ 60; azúcar 3.50 el kilo; un litro de aceite \$ 15.

Y los sueldos: Un jefe de taller gana 300 pesos y sus interiores mucho menos. Todas estas cifras son al valor de nuestra moneda nacional.

El Estado provee algunas necesidades de su pueblo y así expresa el repatriado que el gobierno da un par de zapatos por año!

La gente se muere de frío pues no hay leña para combatir la terrible temperatura.

Como compendio, estampa una frase que no necesita comentarios: «Aquí la gente pide que los ma-

Pasa a la pág 4

La Tradición

Viene de la 3 página

depósito de la Revelación divina.

Es, por lo tanto la Tradición divina el primordial principio en las cosas de fe, como enseñan Suárez, Biluart y otros, lo primero en la intención y en la ejecución por parte de Dios, en estado perfecto, y suficiente bajo todo respecto.

Nada, en consecuencia que no se sepa por tradición divina puede innovarse e introducirse en los dogmas de fe y costumbres. Tradición santa que la Iglesia Católica guarda fiel e inviolable, según las palabras del Apóstol San Pablo a Timoteo: «Oh Timoteo, guarda el depósito, evitando las novedades profanas de voces y de contradicciones de ciencia y de falso nombre» I Pablo 6: 20. Y esta novedad y singularidad, opuestas y contrarias a la Tradición divina campear cabalmente en las enseñanzas de nuestros esforzados enemigos, los gloriosos hijos de la Reforma protestante.

Ricardo Pérez Cabanella

Ex-Rector del Seminario de Puerto Rico

Cartago, 1 de mayo de 1932

Heredia derrotó al Orión

por 4 tantos a 2

En un lucido encuentro de práctica Heredia derrotó al ORION por cuatro tantos a dos. Alinearon así: HEREDIA: Melo, Jones, Vargas, Salazar, Rosabal, Sandoval, Quesada, Baradin, Braulio, Neco y Campos. ORION: Mezer-ville, Salazar, Saprissa, Monge, Salas II, Araya Marchena, Herrera, Calvo, Chaqueta, Valerio. Los tantos de Heredia fueron marcados así: dos por Braulio, uno de Neco y otro de Baradin; los del Orión fueron uno de Calvo por medio de un penalty, y otro de Chaqueta. Aplausos a estos bravos muchachos de Heredia que juegan con ardor y con esfuerzo.

L. C. P.

El hambre en

Vine de la 3 página

ten porque están muertos de hambre».

Cabe reflexionar en la situación del pueblo ruso en estos momentos en que la ola roja pretende implantar sus doctrinas en los pueblos del orbe ofreciéndoles las mismas delicias que ha conquistado el país de los Mujiks.

Las doctrinas de los apóstoles rusos resultan incomprensibles: Rusia, el país del trigo, que provee los mercados de Europa, a precios tan bajos que desaloja a los otros países productores, mata de hambre a sus hijos vendiéndoles 16 kilos de harina a 60 pesos!

Las concepciones de los tortuosos reformadores rusos serán "grandiosas", según dicen los apasionados de las nuevas doctrinas, pero la realidad es que los rusos se mueren de hambre.

Suscríbase a este periódico

LA PALABRA DE HONOR.

Cuanto se alegra aquel que encuentra a un hombre que cumple lo ofrecido, y cosas que resultan ser lo que pretenden. A todos nos repugna el ser engañados, especialmente cuando el engaño es intencional. Pero no todos los hombres mienten, aunque así lo dijo David en un momento de violencia, pues si así fuera, la sociedad sería un imposible. Todo el mundo sabe que el comercio está basado sobre el crédito y la buena fe. Millones se compran y venden cada día, sin más constancia que las promesas de hombres, no escritas sino simplemente verbales. A menudo se dice que las Bolsas son nidos de tahúres, y, sin embargo, en ninguna parte se cumple mejor una promesa. Por lo mismo, cuando nosotros afirmamos que el eficaz remedio denominado PREPARACION de WAMPOLE jamás engaña a cualquiera que a ella ha acudido con la esperanza de encontrar alivio, tenemos derecho a ser creídos. Sólo se le recomienda como productora de los resultados para los cuales ha sido elaborada. Para los casos de Escrófula, Anemia, Afecciones de la Sangre, la Garganta, los Pulmones y Debilidad General, úsese este remedio sin pérdida de tiempo. Contiene una solución de un extracto que se obtiene de Hígados Puros de Bacalao, combinados con Jarabe de Hipofosfitos Compuesto y Extracto Fluido de Cerezo Silvestre. El Dr. Emilio Lara Quiroz, de La Paz, Bolivia, dice: "He usado la Preparación de Wampole, con éxito satisfactorio." Eficaz desde la primera dosis. La original y genuina Preparación de Wampole, es hecha solamente por Henry K. Wampole & Cia., Inc., de Filadelfia, E. U. A., y lleva la firma de la casa y marca de fábrica. Cualquier otra preparación análoga, no importa por quien esté hecha, es una imitación de dudoso valor. En las Boticas.

En las selvas de Toro Amarillo se encuentra extraviado desde hace varios días y en estado de demencia últimamente, según se presume, a consecuencia del mismo extravío, el joven Alonso Zamora, vecino de Cirrú de Grecia. Un vecino de Naranjo dice que ha habido negligencia de parte de las autoridades para buscar al joven perdido, lo que es bien sensible y criticable.

Al dejar la Presidencia el Lic. don Cleto González Víquez, será a pasar una temporada de descanso a una finca de Orosi, que actualmente es pertenencia de una compañía cafetalera.

Hay recaudados ya 45.000 colones para el establecimiento de la proyectada Casa España y se espera que pronto se completará la totalidad de la suma que se ha calculado.

Han sido distribuidos 100 lotes de terreno en la Colonia Agrícola de Pococí y se están midiendo 90 más para atender las nuevas solicitudes.

La Municipalidad rebajó a ₡ 25 la fianza que deben rendir los faquines, en vez de ₡ 100 que se les exigía.

El 15 de este mes se iniciarán los juegos para el campeonato del presente año.

En la iglesia de Palmares ya se han colocado las armazones para las nuevas torres de hierro que fueron fabricadas en Alemania por la casa Krupp.

DE LA MULTITUD

que ha usado nuestra preparación o que la está usando en la actualidad, jamás hemos sabido de ninguno que no haya quedado satisfecho del resultado. No pretendemos nada que no haya sido ampliamente justificado por la experiencia. Al recomendarla a los enfermos no tenemos más que hacer referencia a sus méritos. Se han obtenido grandes curaciones y de seguro que se obtendrán muchas más. No hay y podemos asegurarlo honradamente, ningún otro medicamento que pueda emplearse con mayor fe y confianza. Alimenta y sostiene las fuerzas del enfermo durante esos períodos en que falta el apetito y los alimentos no pueden digerirse. Para evitar las falsificaciones ponemos esta marca en cada botella de la



"Preparación de Wampole" y sin ella ninguna es legítima. Es tan sabrosa como la miel y contiene una solución de un extracto que se obtiene de Hígados Puros de Bacalao, combinados con Jarabe de Hipofosfitos Compuesto y Extracto-Fluido de Cerezo Silvestre. Eficaz desde la primera dosis. El Dr. L. E. Migone, de Asunción, Paraguay, dice: "La Preparación de Wampole es de gusto agradable y muy bien aceptada, sobre todo por los niños, que tienen el gusto muy sensible." La original y genuina Preparación de Wampole, es hecha solamente por Henry K. Wampole & Cia., Inc., de Filadelfia, E. U. de A., y lleva la firma de la casa y marca de fábrica. Cualquier otra preparación análoga, no importa por quien esté hecha, es una imitación de dudoso valor. De venta en todas las Boticas y Droguerías.



NO SERA UD. ENGAÑADO.

Que siempre hay fulleras y fraudes en abundancia, es cosa que todo el mundo sabe; pero rara vez o nunca se encuentra que una importante casa comercial los cometa, sea cual fuere la clase de su giro. No puede haber éxito permanente de alguna clase, cuando esté basado en la mala fe o engaño. Esto nunca se ha visto ni se verá. Los que intenten los fraudes, son sencillamente tontos y pronto sufrirán el castigo que se merecen. Sin embargo, hay muchas personas que temen comprar ciertos artículos anunciados por temor de ser embocados y engañados; especialmente se resisten a dar confianza a las manifestaciones que se publican sobre los méritos de ciertas medicinas. El eficaz remedio, conocido bajo el nombre de PREPARACION de WAMPOLE es un artículo que se puede comprar con tanta seguridad y garantía como la harina, artefactos de seda o algodón, siempre que procedan de una fábrica de reconocida reputación. Es tan sabrosa como la miel y contiene una solución de un extracto que se obtiene de Hígados Puros de Bacalao, combinados con Jarabe de Hipofosfitos Compuesto y Extracto Fluido de Cerezo Silvestre. Es de inapreciable valor en casos de Resfriados, Influenza, Anemia, Afecciones de la Garganta y los Pulmones. El Dr. Ernesto C. Vivanco, Médico del Hospital Alvear, de Buenos Aires, Argentina, dice: "Certifico que he usado la Preparación de Wampole con resultado halagador." La original y genuina Preparación de Wampole, es hecha solamente por Henry K. Wampole & Cia., Inc., de Filadelfia, E. U. de A., y lleva la firma de la casa y marca de fábrica. Cualquier otra preparación análoga, no importa por quien esté hecha, es una imitación de dudoso valor. De venta en todas las Boticas y Droguerías.

Notas Varias

Viene de la 4ª página

Se anuncia la próxima llegada al país del Dr. don Fernando Iglesias, quien hace años tiene fijada su residencia en Guatemala, donde representa a Costa Rica en carácter de Ministro ante esa república hermana.

El Sr. Intendente Municipal ha manifestado que abriga la esperanza de que para el día 15 de septiembre quedará finalizada la pavimentación de la calle que conduce a La Sabana.

La Junta Nacional de Turismo está publicando un boletín en inglés que se distribuye gratuitamente en algunas poblaciones del exterior con el fin de despertar el interés por conocer este país.

Parece que el personal de Cocina Escolar va a ser objeto de una reorganización.

EL HIERRO NUXADO

—el Restaurador por excelencia del Vigor y de la Sangre

es la Energía que sostiene a los Hombres Robustos y Vigorosos y a las Mujeres Bellas y Lozanas de nuestros días.



"Para formar americanos fuertes, inteligentes y rebosantes de salud, no he encontrado en mi práctica nada tan eficaz como el hierro orgánico, Hierro Nuxado" dice el Dr. James Francis Sullivan, antiguo médico del Hospital Bellevue (Departamento Externo) Hospital de New York y del Condado de Westchester. el Hierro Nuxado enriquece la sangre y forma nuevos glóbulos rojos, y tonificando los nervios, reconstituye los tejidos desgastados e inyecta nueva energía y resistencia en todo el organismo. A menudo, en dos semanas robustece a individuos débiles y anémicos. Se calcula que más de 3,000,000 de personas usan anualmente el Hierro Nuxado como tónico y restaurador de la sangre.



Haga usted mismo la prueba y encontrará de nuevo su vigor y fortaleza

Vea usted cuánto tiempo puede usted trabajar o qué distancia puede recorrer a pie sin sentirse fatigado; luego tome dos tabletas de cinco granos de Hierro Nuxado tres veces al día después de los alimentos durante dos semanas. Luego pruebe su energía otra vez y verá usted todo lo que ha ganado. Numerosos enfermos, nerviosos y decaídos que hasta entonces habían estado padeciendo, han aumentado su fuerza y resistencia de una manera asombrosa, solamente con tomar el hierro en una forma adecuada.

Nota de los Fabricantes: El Hierro Nuxado recomendado y prescrito por los médicos no es un remedio secreto sino que es bien conocido por los farmacéuticos de todo el mundo. Es distinto de los antiguos productos del hierro inorgánico, y es fácilmente asimilado sin dañar la dentadura ni ensuciarla, ni perjudicar el estómago. Los fabricantes garantizan resultados enteramente satisfactorios para todo comprador o de lo contrario le devolverán su dinero. De venta en todas las buenas Droguerías.



Imprenta

Precios económicos

Teléfono 3131 - Apartado 111

Cartín